



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/35/520
S/14052
8 July 1980
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
الهند ٢٧ من القائمة الأولية*
مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ٣ تموز/يوليه ١٩٨٠ ، موجهة الى الأمين العام من رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة

أتشرف بأن أحيل اليكم البيان المرفق الصادر اليوم ، ٣ تموز/يوليه ١٩٨٠ ، والذي أعدد فيه ، باسم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا وبصفتي رئيسا بالنيابة لذلك المجلس ، بالمبادرات التي قامت بها مؤخرا ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية ، والتي تدعي جنوب افريقيا على أساسها انها أنشأت ما يسمى بمجلس الوزراء في ناميبيا .
وأرجو تصميم هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت الهند ٢٧ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) براجيش تشاندراميشرا
رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة

مرفق

بيان مؤرخ في ٣ تموز/يوليه ١٩٨٠ أدلى به رئيس
مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة بشأن قيام جنوب
افريقيا بانشاء ما يسمى بمجلس الوزراء في ناميبيا

١ - لقد علم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بهالغ القلق والسخط ، ان ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية في ناميبيا قد انشأت في وند هوك ما يسمى بمجلس للوزراء ليكون الهيئة الحاكمة للاقليم . وهذا العمل ، الذي يمثل تحديا تاما لقرارات مجلس الأمن والجمعية العامة بشأن ناميبيا ، هو دلالة أخرى لا لهنس فيها على رفض جنوب افريقيا الامتثال لقرارى مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥٩ (١٩٧٨) اللذين ينصان على اجراء انتخابات حرة ونزيهة تحت اشراف ومراقبة الأمم المتحدة تؤدي الى الاستقلال الحقيقي لناميبيا .

٢ - ومن الجلي ان جنوب افريقيا مصممة على أن تفرض على ناميبيا نظاما عميلا تعتزم من خلاله ادامة حكمها الاستعماري ، واستغلالها لشعب الاقليم وموارده ، وقمعها للوطنيين الناميبيين مخالفة بذلك قرارات الأمم المتحدة و ارادة المجتمع الدولي . ويوجه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا نظر المجتمع الدولي الى المحاولات الدؤوبة التي تقوم بها جنوب افريقيا كي تقوض ، عن طريق سلسلة من الاجراءات الانفرادية ، الجهود المهدولة للتوصل عن طريق التفاوض الى تسوية بشأن ناميبيا . ولقد كشفت جنوب افريقيا ، بأعمالها ، عن ازدرائها الكامل للآراء المتروية للغالبية الساحقة من أعضاء المجتمع الدولي الذي يؤيد تماما مطامح الشعب الناميبى في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني في ناميبيا موحدة .

٣ - ويعاود مجلس الأمم المتحدة لناميبيا تأكيد موقف الأمم المتحدة القائل بأن وجود جنوب افريقيا في ناميبيا هو وجود غير شرعي ينهفي وضع حد له على الفور ، وبأن أى ترتيبات تتخذها جنوب افريقيا لكي تفرض ، من جانب واحد ، تسوية داخلية على شعب ناميبيا تمثل مخالفة لجميع قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ، وتزيد من الخطر الذي يتهدد السلم والأمن الدوليين .

٤ - ويود مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يشير الى اعلان وبرنامج عمل الجزائر (أ) اللذين حدث فيهما المجلس جميع الدول الأعضاء على عدم الاعتراف بأى تسوية داخلية مزعومة لمسألة ناميبيا وذكر أن اجراء انتخابات حرة ونزيهة تحت اشراف ومراقبة الأمم المتحدة شرط أساسي للتوصل الى تسوية سلمية في ناميبيا .

٥ - ومجلس الأمم المتحدة لناميبيا يدين بشدة بل ويرفض بحزم هذا الاجراء الأخير الذي اتخذه نظام هريتوريا بهدف فرض تسوية داخلية على شعب ناميبيا ؛ ويكرر تأكيد طلبه الى مجلس الأمن بالانعقاد على وجه الاستعجال لفرض جزاءات شاملة والزامية على جنوب افريقيا حسما هو منصوص عليه في الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة .

٦ - وان مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يفتزم تكثيفا جهوده في سهيل تحقيق الاستقلال الحقيقي للاقليم وفقا للمطامح المشروعة لشعب ناميبيا بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، الممثل الوحيد والحقيقي لهذا الشعب .
